

نهوت.. گه وره ترين كارته به دهست كورده وه بو پيشخ  
به ياسا يكر دني نهوت و گاز ههنگاونان



تابووری

گولان

ژماره (٧٩٦)  
٢٠١٠/٨/٣٠

٣٠





# بەرزکردنەوهی ناستی رۆشنیری ئابووری دەروازەیی گەشەکردنی کۆمەڵگەپە



ئابووری

**کولان**

ژمارە (٧٩٦)  
٢٠١٠/٨/٣٠

کۆمەڵگا رۆشنبیرەکان توانای بەرھەمھێنان و داھێنانیان بەرزە، لەم بارەپەوه (ئالفرد مارشال) ی ئابووریناس پێی وابوو فێرکردن بۆ خۆی و بەرھێنانێکی نەتەوھیی بەرزەو کاریکی باشە سەرماپەیی گشتی و تاییبەتی خەرج بکریت بۆ کەرتی فێرکردن و بەرزکردنەوهی تواناکان. تاوھکو تاک لەنێو پرۆسەیی ئابووری لە گەشەکردنی بەردەوامدا بییت، چونکە رۆلی تاک و کۆمەڵگا لە پەرەپێدانی ئابووری و کۆمەڵایەتی تاییبەتمەندی خۆی ھەیە.

كەسەنى رۇشنىبىرو  
خوئىندەوار لە  
ھەژاريدا ناژين و  
تواناى كاركردن  
و بەرھەمھيئەتايان  
فراوانە



# ئەركى حكومتە ھەنگاۋ بەرەو پەرەپىدائى سەرمايەى مەعرىفى و بەرزكردەنەۋەى ئاستى رۇشنىبىرى ئابوورى لەڭى ھاۋولائىيان بىئىت

پروفېسسور دكتور ھىلال ئىدىرىس مەجىد شاردەزا لەبوورى ئابوورى لەزانكۆى موسل:

بۇ ۲، ۰ دادەبەزىت. سەرئەكەۋتتى حكومتەى  
ھەرئەم لەرۇشنىبىركردنى ئابوورى بەشپەيۋەكى  
گشتى بوۋە ھۆى سوود ۋەرنەگرتنى  
تەۋاۋەتى لەتواناى تاكەكەسى، بگرە لاۋازى  
ئاستى پىگەپاندنى پىشەى و پىشكەۋتتى  
پەرەپىدائى مەۋى لىكەۋتەۋە، پەرەپىدائى  
مەۋى كەلەسەر سى بنەماى سەرەكى  
دەپنورئەت ئەۋىش. (رئزەى خوئىندەۋارەكانە  
لە قۇناغە سەرەتايىيەكان تاۋەكو دواناۋەندى  
بەرامبەر ژمارەى دانىشتۋان - رئزەى  
داھاتى تاكەكەسى - پىشكەۋتتى ئاستى  
خەمەتگوزارىيەكان، چەند پالېشتى ۋاھكارى  
بۇ پەرەپىدائى خوئىندى و كەرتى تەندروسىتى  
ھەبوۋ ئەۋەندە ئومىدەكانى پەرەپىدائى مەۋى  
زىاتر دەبىت و ئاستى رۇشنىبىرى ئابوورىش  
لاى زۆرىنە بەرز دەبىتەۋە. لەۋلاىتىكى ۋەك  
عىراق كەزىياتر لە ۴۰٪ دانىشتۋانەكەى  
ھەژارن مومكىن نىيە ئاستى رۇشنىبىرى  
ئابوورى بەرز بگرىتەۋە، ھەر ئەمەشە ۋەك

خۆى بدات و لەئاستىكى بەرزى رۇشنىبىرىدا  
بىت. ۋەزارەت و دامودەزگاكانى حكومتەى  
ھەرئەمى كوردەستان لەپىناۋ باشتركردى  
لايەنى خەمەتگوزارى و پەرەپىدائى ئابوورى  
ۋ پىشكەۋتتى كۆمەلگا، بەردەۋام داۋاى  
ھاۋكارى و يارمەتسى لەھاۋولائىيان دەكەن،  
تاۋەكو پالېشت و يارمەتيدەر بن لەگەپاندنى  
خەمەتگوزارىيەكان و باشتركردى ئاستى  
تواناكانىيان، ئەم حالەتەش ئاسايىيە چۈنكە  
حكومراىتىكى باش ناتوانىت بەھىزو سەرەكەۋتو  
بىت بى پالېشتىكردن و ھاكارىكردى  
زۆرىنەى ھاۋولائىيان، ئەم ھاۋكارىيەش تەنبا  
لە بارودۇخىندا دەبىت كە تىندا ھاۋولائىيان  
خاۋەنى رۇشنىبىرى و فەرھەنگىكى  
دەۋلەمەندى ئابوورى و فىكرى بن، ئەۋەى  
جى تىروانىنە تاكو ئەمەۋ حكومتەى ھەرئەم  
ۋەزارەتە پىۋەندارەكانى بازىرگانى و پىشەسازى  
و دارابى و پلانداۋ بودجەپەكى دىيارىكراۋيان  
نىيە بۇ پىشخستىن و بەرزكردەۋەى ئاستى  
رۇشنىبىرى ھاۋولائىيان. ئەركى سەرئەمى  
حكومتەى كار بۇ ئەۋە بكەن تاكەكانى ناۋ  
كۆمەلگا لەئاستىكى بەرزى مەعرىفەى  
ۋ شارەزاىى ئابوورىدا بىت، تاۋەكو گەلىكى  
ھۆشيارو پەر لە مەعرىفەت زامان بىت، كە رۇل  
ۋ كارىگەرى لەسەر خىراكردى ھەۋلەكانى  
حكومتەى بۇ پەرەپىدائى ئابوورى ھەبىت،  
ئەركى دەۋلەتە پارو داھات تەرخان بكات  
بۇ ھۆشياركردى كۆمەلگا لىكۆلىنەۋەى  
زانستى، ئەۋەتا ۋلاىتىكى ۋەك ژاپۇن لە ۲۸٪  
داھاتى بەرھەمھىتان بۇ لىكۆلىنەۋەى زانستى  
ۋ پەرەپىدان خەرج دەكات و ئىسرائىلىيەكانىش  
نەزىكەى لە ۴٪ لەكاتىندا ۋلاىتىنى عەرەبى  
تەنبا لە ۰،۵٪ داھاتى بەرھەمھىتان بۇ ئەم  
سۋارە خەرج دەكەن، لەلايەكى ترەۋە رئزەى  
زانو تەكنىكارەكان لەناۋ ھەر ۱۰۰۰ كەس  
دا لەۋلاىتىنى پىشەسازى ۸۵ زانو تەكنىكار  
ھەيە، ئەم رئزەپە لە ۋلاىتىكى ۋەك يەمەن

## رۇشنىبىرى ئابوورى ۋ بەرھەمھىتانىكى ئەتەۋىي بالايە

(ئابوورى بازارو دىموكراسى)؛ ۋەكو دوو  
سىستەمى گىرنگ بۇ گەشەپىدان كە خاۋەنى  
ياساۋ رىئمايى تايبەت بەخۆيانن و كارىگەرى  
لەسەر ژيانى ھاۋولائىيان و داھاتوۋيان دەكات،  
ھەردوۋ سىستەمەكە بى بوۋى دامەزراۋەكان  
گەشە ناكەن، دامەزراۋەكانىش پىۋىستىيان  
بەكۆمەلگا بنەما ھەيە، ھەر لە چەسپاندنى  
ياساۋە تاۋەكو ئاستى داھاتى تاكەكەسى و  
بوۋى چىنى ناۋەندو پەرەۋەردوۋ خاۋەندارتتى و  
ئاستى رۇشنىبىرى ئەۋ كۆمەلگاىە..

بەۋ پىشەى كۆمەلگاى مەۋقايەتى لە  
پەرەسەندنى بەردەۋامدايەو تەنەنەت لەئەگەرى  
كىشەۋ گىرنتە ئابوورىيەكان بەدوور نىيە،  
بۆيە پىۋىستە تاك لەناۋ پىۋەسى ئابوورى  
لەگەشەى بەردەۋامدا بىت، ئەمە لەكۆۋكى  
تېۋرە كلاسىكىيەكان باسى لىۋەكراۋو ھەرىكە  
لە ئابوورىناسەكانى ئەۋ سەردەمە بەتايبەت  
(ئادەم سىمىس و دىففىد رىكاردو) تەنكىدىيان  
لەسەركردۇتەۋە، بەتپەربوۋى قۇناغەكانىش  
بىروباۋەرى ئابوورىناسان سەبارەت بە رۇلى  
كارىگەرى تاك و دانىشتۋان لەگەشەپىدائى  
ئابوورى گۆرانكارى بەنرەتى بەسەردا نەھات  
ۋ پىۋەسى پىگەپاندنى كۆمەلگاۋ گەشەپىدان  
بايەخ و گىرنگى خۆى لەدەست نەدا، ئەلفرىد  
مارشال ئەۋ ئابوورىناسە بوۋ كەپتى ۋابو  
كەسەنى رۇشنىبىرو خوئىندەۋار لە ھەژاريدا  
ناژين و تواناى كاركردن و بەرھەمھىتانىيان  
فراوانە..

بەمشپەيۋە گۆرانكارىيە كۆمەلەيەتى  
ۋ دىموكراتىيەكان كەلەدەرھاۋىشستەى  
گۆرانكارىيە ئابوورى و سىياسىيەكانەۋە  
سەرچاۋەى كردوۋە، لە كارى كۆمەلگەى  
داپراۋ نىيەن كە بزۋىنەرە سەرەكەيەكى ئەم  
كارە تاكە لەناۋ كۆمەلگاۋ، تاكىش پىۋىستە  
لەئاست گۆرانكارىيەكان پەرە بە تواناكانى

حكومراىتىكى باش  
ناتوانىت بەھىزو  
سەرەكەۋتوۋ بىت  
بى پالېشتىكردن  
ۋ ھاكارىكردى  
زۆرىنەى  
ھاۋولائىيان

ئابوورى

گولان

ژمارە (۷۹۶)  
۲۰۱۰/۸/۳۰

۳۴

عەبدوللا ئىبراھىم  
بەرىۋەبەرى چاۋدىرى بازىرگانى لەدھۆك:

لاۋازى ئاستى  
رۇشنىبىرى  
ئابوورى  
ناھۆشيارى  
بازىرگانى  
لىكەۋتەۋە

# بناغەيەك لەبواری زانیاری و مەعریفەي ئابووریدا هەيە بەلام زانیاری و زانستییکی ئابووریانی رووکەشییە



پروفیسۆر دکتۆر جەمال رەسول رابوێژکاری پێشکەوتوو:

حکومەتی هەرێم  
و وەزارەتە  
پێوەندارەکانی  
بازرگانی و  
پیشەسازی و  
دارایی و پلاندان  
بودجەییەکی  
دیاریکراویان نییە  
بۆ پێشخستن و  
بەرزکردنەوهی  
ئاستی رۆشنبیری  
هاوولانیان

ریزبەندی پێشەوهی ولاتانی ناوچەکەو بگرە  
جیهان بوو، ئیستاکە پێویستە ئەم پڕۆسەیی  
بەمەعریفەکردنی ئابووری و رۆشنبیری  
ئابووری لەپێناو دەولەتمەندکردنی فەرھەنگی  
ئابووری دەست یەج بکات..

پروفیسۆر دکتۆر جەمال رەسول رابوێژکاری  
پێشکەوتوو لەوەزارەتی پلاندانانی حکومەتی  
ھەرێمی کوردستان لەمبارەییەوه وتی:  
پڕۆسەي رۆشنبیری ئابووری بۆ ھەر  
کۆمەلگایەکی گەرمی تابییەتی خۆی ھەیە،  
دەستپێکردنی ھەيە بەلام تەواوبوونی نییە،  
چونکە پڕۆسەییەکی گشتی و سەرتاسەرییەو  
کاربگەری راستەوخۆی لەسەر سەرچەم پڕۆسە  
ئابوورییەکی ھەرێم ھەيە، ئەمڕۆ لەھەرێمی  
کوردستان بناغەيەک لەبواری زانیاری و  
مەعریفەي ئابووریدا ھەيە بەلام زانیاری و  
زانستییکی ئابووریانی روو کەشییە، واتە  
ھاوولاتیانی ھەرێمی کوردستان خاوەنی  
رۆشنبیری ئابوورین، بەلام ئەم رۆشنبیری  
رەنگی نەداوەتەو لەسەر گۆرینی ژیانی  
ئابووریانی ھاوولاتیان، ئالێردە رۆلی  
حکومەت دیت کە پێویستە لەچەندین بوارد  
کار بۆ دەولەتمەندکردنی ئاستی رۆشنبیری  
و فراوانکردنی ئەم رۆشنبیری بکات،  
تارادەییەکی لەسنووریکدا کار بۆ ئەمبارە  
کراو بۆنموونە خولەکانی مەشقی و راھێنان  
لەئێخۆی ولات و دەرەو کە بۆ فەرمانبەرائی  
حکومەت رێک دەخێت کاربگەری لەسەر  
رۆشنبیری فەرمانبەران و بەرزکردنەوهی  
ئاستی زانستی و توانایی کارمەندان  
ھەيە لەئێوانیشدا بەرزکردنەوهی رۆشنبیری  
ئابووری، بەتایبەت لەکاتی سەفەرکردن  
بۆ دەرەوی ولات و تیکەلبوونیان لەناو  
بواری کەلتووری و رۆشنبیری گەلانی  
پێشکەوتوو، کە ئەوان خاوەنی فەرھەنگی  
ئابووری دەولەتمەندن و لەناو ژیان و ئابووری  
ولاتەکیاندا ئەم فەرھەنگە ئابوورییە رەنگی

ھاوولاتیان بەگشتی دەست یەج بکەین؟ نایا  
بەراستی لەکۆمەلگای عێراقی و کوردستاندا  
ئومیدی بەرزکردنەوهی ئاستی رۆشنبیری  
ئابووری کزو لاوازه؟ دکتۆر ھیلال ئیدریس  
مەجید شارەزا لەبواری ئابووری لەزانکۆی  
موسل یی وایە: ھەلەھەیک گەورەيە گەر  
پیمان وایت ئاستی رۆشنبیری ئابووری نییە  
لەلای ھاوولاتی عێراقی یا لەلای بیزنسکارو  
توێژە پێوەندارەکانی ئابووری وەکو بەلێندەرو  
بازرگان و پیشەسازیکاران، رەنگە بەپێی  
پێویست و لەگەڵ بارودۆخە نوێیەکی عێراقدا  
کەمێک نەگونجیت و نزم بیت بەلام ژێرخانی  
بەھێزکردنی ئاستی رۆشنبیری ئابووری لای  
زۆرییە ھاوولاتیان بەتەواوەتی نەھاتۆتە  
خوارەو، عێراقیەکان بەگشتی و لەناوایانیشدا  
گەلی کوردستان بەپێی ئەو قۆناغ و بارودۆخە  
سەختانەي پێیدا تێپەربوون تارادەيەکی تووشی  
لاوازی و گەرانەوهی ئاستی رۆشنبیری بوون  
بەلام ھەرگیز نەگەیشتۆتە ئاستی کە بێ  
ئومیدمان بکات، ئالێردە ئەرکی حکومەتی  
ھەرێمی کوردستان بەھاوکاری رێکخراوەکانی  
کۆمەلگای مەدەنی و شارەزایانی بیانی  
بەرنامەو کارو ھەنگاو بەرەو پەرەپێدانی  
سەرمايەي مەعریفی و بەرزکردنەوهی ئاستی  
رۆشنبیری ئابووری لەلای ھاوولاتیانی عێراق  
بنیت، پێشتر نێزانی سەدام حوسین رینگای  
بە بلاکردنەوهی رۆشنبیری ئابووری نەدەدا،  
تەنانەت جەنگە خۆیناوییە يەک لەدوای  
یەکەکان بەجەنگی ئێخۆشەوه دژ بە کورد  
ھەمووی شوێنەواری خرابی بۆسەر بواری  
ئابووری و کۆمەلایەتی لەناویشیدا ئاستی  
رۆشنبیری بەگشتی و ئابووری بەتایبەتی  
لێکەوتەو. خولەکانی مەشقی و راھێنان و  
پێشخستن راکەیانندی ئابووری ھەمووی  
کۆمەلە بنەماو ھۆکارنەکی بۆ دووبارە  
بەھێزکردنەوهی ئەو ژێرخانە مەعریفییەي کە  
لەشەست و ھەفتاکانی سەدەي رابردو لە

میراتییەکی رژێمە يەک لەدوای یەکەکانی  
عێراق بۆمانیان بەجێھێشتوو، زۆر لەپارتە  
سیاسییەکانی ئێوگۆرەپانی سیاسی بەپارتی  
فەرمانبەرەو ئۆپوزیسیونی شەو بە ھەلە  
لەچەمکی رۆشنبیری ئابووری تێگەیشتوون  
یا بەتەواوەتی ئەم کایەيە فەرماؤش دەکریت  
یا بەناوی رۆشنبیری ئابوورییەو ھاوولاتی  
لەخشتە دەبیت و زانیاری ھەلەو بۆچونی دژ  
بەحکومەتیان دەدیت، کەلەھەردوو ھالەتدا  
چەمکەکە دەکریتە قوربانی مەرامیکی  
سیاسیانەي پێشەختە.  
تاچەند حکومەت کاری بۆ بەرزکردنەوهی  
ئاستی رۆشنبیری ئابووری لەلای  
ھاوولاتیان کردووە؟ راستە رۆل و کاریگەری  
رێکخراوەکانی کۆمەلگای مەدەنی و  
راگەیانندەکانمان لەبەرزکردنەوهی ئاستی  
رۆشنبیری و پەرەپێدانی مەعریفەيدا سست  
و لاوازن؟ چۆی بکریت بۆ ئەو ھەنگاوە  
سەرتایەکانی رۆشنبیری ئابووری لای



سەرئەکەوتنی  
حکومەتی هەرێم  
لەروشنی کردنی  
ئابووری  
بەشێوەیەکی  
گشتی بوو ھۆی  
سوود وەرئەگرتنی  
تەواوەتی لەتوانای  
تاکەکەسی، بگرە  
لاوازی ئاستی  
پێگەیانندی  
پیشەیی لێکەوتەوه



# رۇشنىبىرى ئابوورى بەرپى پىويست نىيە و نەبۇتە كەلتوورو فەرھەنگىكى ئابوورى

## عەزىز ئىبراھىم بەرپىبەرى گىشتى بازىرگانى

لەكەموكورتى مىكانىزم و دەستىۋوردانى  
حكومت و خراپى ژىرخانى بەرھەمەتتە  
كۆمەلگە ئەۋەشىيان خىستەروو كە ھاۋولاتيان  
بەگىشتى ئاستى رۇشنىبىرى ئابوورىيان لەو  
ئاستەدا نىيە كە ھاۋسەنگى لەنيوان خەرجى  
و داھات و چۆنەتتى مامەلەكەردىيان لەگەل  
بازار رىك بىخەن بىگرە زۇرچار ھەرخودى  
ھاۋولاتىيە ئەو ھەلاسانەى نىخ دەخاتەو.  
عەبىدوللا ئىبراھىم بەرپىبەرى چاۋدېرى  
بازىرگانى لەدھۆك لەمبارىبەو پىي وايە:  
لەنيە رۇشنىبىرى ئابوورى لاي زۇرىنى  
ھاۋولاتىيان لاۋازە، جۈنەتتىن نىمۇنە لەمانگى  
رەمەزاندە كە لەبەر لاۋازى ئاستى رۇشنىبىرى  
ئابوورى ناھۇشيارىيەكى بازىرگانىشى  
لەكەوتتەو، ئەۋبەو بىن ھىچ ھۆكارو  
كەوتتەو، گىشتىكى ئابوورى بەكارھىنەرو  
بەكاربەر خەرجىبەكەنى خۆى بەشپىۋەبەكى  
لەراددەدەر گۆرى، بۇنمۇنە لەرۇژانى ئاسابى  
خىزانىك بۇ رۇژنىك پىويستى بەكىلۋەك تەماتە  
ھەبەو كەچى لەرۇژانى مانگى رەمەزاندە  
ھەر ھەمان پىداۋىستى بۇ ۲ كىلۋ تەماتە  
زىداكىردوۋە. لەبارودۇخىكى وا دا گەرىتتو  
ھاۋولاتىيان يارمەتتەدەرى كۆتۈرۈلگەندى  
بارودۇخەكە نەبىن كارىكى ئاستەمە تەنيا  
بەدەستىۋوردانى حكومى چارەسەرى ئەو  
گىشتى و كىشە ئابوورىيانە بىكرىت كە لەناو  
بازارەكانى كوردستان دەكەوتتەو، چۈنكە لە  
ئابوورى بازارو نەزمە نۆبەكانى جىھان نىخى  
كاللا كەلۋەك و پىداۋىستىبەكە دىيارى ناكىرت  
بەلكو لەرېنگاى خواست و خىستەروو كىبىركى  
پىداۋىستى و كەلۋەكەكان لەرووى چەندايەتى  
و چۆنايەتتەو پىش دەخىرت، رۇشنىبىرى  
ھاۋولاتىيان لەچۈرچۈبەرى پىۋسەبەكى زۇر  
بەرفراۋاندا پىويستە گەشەى بىن بىرېت،  
ئەمە تەنىبا كارى حكومت نىيە بەلكو  
تەركى سەرشانى رىخراۋەكانى كۆمەلگەى  
مەدەنى و راگەيداننەكانىشە كار بۇ بەرپىدەنى  
سەرمایە مەغرىفى بەكەن..

گىشتى بازىرگانى پىي وايە: پىشكەوتنى  
بارودۇخى ئابوورى ھەرىم تەنىبا لەسەرشانى  
حكومت نىيە بەلكو واپىويست دەكات  
ھاۋولاتىيانىش ھاۋكارو يارمەتتەدەر بىن، ئەمەش  
تەنىبا كاتىك روودەدات كە بەشپىۋەبەكى گىشتى  
ھاۋولاتىيان خاۋەنى ھۆشيارى و رۇشنىبىرى  
ئابوورى بىن، راستە ھاۋولاتىيانى كوردستان  
و توپتە جۇراو جۇرە پىۋەندەركانى ئابوورى  
تارادىبەك ھۆشيارىبەكەن لەبارودۇخى بازارو  
بىزىس ھەبە، بەلام ئەم شارەزايىبە بەپىي  
پىويست نىيە و نەبۇتە كەلتوورو فەرھەنگىكى  
فراۋانى ئابوورى. بۇ روۋبەروۋبەوئەو ئەم  
خالەتەو بەرزكەندەوئە ئاستى رۇشنىبىرى  
ئابوورى لەپىناو شارەزايىبون و بلاۋكەندەوئە  
فەرھەنگىكى بەرزى ئابوورى واپىويست دەكات  
لەيەنە پىۋەندەركانى ئابوورى بەتايەت ھەرسى  
ووزارەتى بازىرگانى و پىشەسازى و دارابى و  
پلاننانان بودجەبەكى دىيارىكارو بۇ بەرپىدەنى  
مىۋىي لەنىۋىشياندا بەرزكەندەوئە ئاستى  
رۇشنىبىرى ئابوورى تەرخان بەكەن. لەكۆتابى  
قىسەكانى بەرپىبەرى گىشتى بازىرگانى  
ئامازەى بەلۋاتى چىك كەكەلۋەك ياسا  
سەروەرەو ھەموو بوۋارە ئابوورى و لايەنەكانى  
ژيان بەياسا چەسپىنراۋە، ھاۋولاتى چىكىش  
ھەر لەقۇناغە سەرتايىبەكەنى خۆندەوئە تاۋەكو  
خۆندەنى بالا كار بۇ ئەۋە دەكرىت ئاستى  
ھۆشيارى ھاۋولاتىيان بەرز بىكرىتەو، لەلايەكى  
دېكەشەو حكومت و كەرتى تايەت  
بەبەردەوام كار بۇ بەنىشتامىبونى ھاۋولاتىيان و  
دروستكەندى گەلېكى ھۆشيار دەكەن، گەلېك  
تېندا تاكەكانى لەئاستىكى بەرزى مەغرىفەبى  
و شارەزايى ئابوورى دا بىت.  
لەگەل ھاتنى مانگى رەمەزانى پىرۇز و  
بەرزبەوئەوئە خواستى ھاۋولاتىيان بۇ كاللا  
پىداۋىستىبە سەرتايىبەكەن بوۋە ھۆى دوۋبارە  
بوۋەوئە ئەو سىنارىيەبەكى كە نىخەكان  
ھەلگەشەنىكى پىۋانەبەكى تۆمار بىكاتەو،  
زۇر لەشارەزايان و پىسپۇرانى ئابوورى جگە

داۋەتەو، ئەمەش دەجىتتە چۈرچۈبەرى  
تېكەلېبونى كەلتوورى و فەرھەنگى نىوان  
گەلەنەو كە رۇل و كارىگەرى بەھىزى  
لەدەلەمەندەردى رۇشنىبىرى ئابوورى لەلاى  
تاك و كۆمەلگەى كوردستانى دەبىت.  
خالىكى بەھىزىبونى رۇشنىبىرى ئابوورى  
لەچۈرچۈبەرى گۆرىنى سىياسەتى  
كۆمەلەيتتەدە، كە كارى بەردەوام و  
بەرنامەو پلانى دەبىت، لەمبارىبەو پىۋىسۇر  
دەكۆر جەمال رەسول دەبىت: سىياسەتى  
كۆمەلەيتتى پىۋسەبەكى دەبىت لەوانە  
گەرانەو بۇ دەستور و ھاتنە ناۋەوئە  
ئەكادىمىيەكان ئەمە كارى يەك دوو رۇژ  
نىيە و چەندىن سالى دەبىت، سىستەمە  
ئەكادىمىيەكان دەبىت رۇلى تىندا بىيىن  
ئەمانەش بىن رۇل و ھاۋكارى حكومت  
سەركەوتتو ناپىت. ئەم پىۋسەبەكى گۆرىنى  
سىياسەتە كۆمەلەيتتىبە پەپىرەكراۋەكان  
پىويستى بەبەرنامەبەكى فراۋان و سەرتاپاگىر  
ھەبە، واتە لەئاستى نۇخبەو فەرمانبەران و  
ھاۋولاتىيان بەگىشتى، زۇرچار دەبىتتە ھۆى  
بەرزكەندەوئە ئاستى ئىنتىمابونى تاك  
بەخاك و نىشتان و نەتەو، زۇر گىرنگە  
ئەو بەرنامانە بەپىي پىۋەرى زانستى و  
لېكۆلېنەوئە وورد بىت بەپىش بەستىن بەداناو  
زانبارى نىو كۆمەلگە.  
نەبونى ھەلمەتېك بۇ بەرپىدەنى مىۋىي  
و پىشكەوتنى لايەنى مەغرىفەبى كە  
سىمايەكى ولاتانى دواكەوتوۋى ھەژارە،  
وايكەردوۋە ھاۋولاتىيان بەگىشتى خاۋەنى  
ھۆشيارىبەكى ئابوورى پىشكەوتتو نەبىن،  
زۇرچار ئەمە كەموكورتىبەكە لەبوۋارى  
بەروەرەو فېرگەندە، چۈنكە ھۆشيارى و  
رۇشنىبىرى ئابوورى زۇرىنەى ھاۋولاتىيان  
پىۋەندى بە ئاستى پىشكەوتنى پەروەرەو  
فېرگەندە لەناو ئەو ھەرىم و ولاتانە ھەبە  
كە بە ولاتانى جىھانى سىن ناسران.  
لەمبارىبەوئە عەزىز ئىبراھىم بەرپىبەرى